



# Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, 2 mars 2009

## CONTENU

---

### Le commerce : une affaire du Congrès

|  |   |
|--|---|
| Le Sénat et les démocrates : quel avenir pour le commerce? ..... | 1 |
| Le duo Baucus-Rangel demande du concret.....                     | 2 |

### Politique commerciale américaine

|  |   |
|--|---|
| L'initiative Michaud : une fracture dans la ligne de Parti ..... | 3 |
| Gary Locke : le troisième choix du président .....               | 4 |

|  |   |
|--|---|
| Documents officiels et articles connexes ..... | 5 |
|--|---|

---

## Le commerce : une affaire du Congrès

### ***Le Sénat et les démocrates : quel avenir pour le libre-échange?***

Quatre sénateurs démocrates viennent de rejoindre le sous-comité sur le commerce du Comité sénatorial sur les Finances. C'est le Sen. Ron Wyden qui agira à titre de nouveau président du sous-comité. Ce dernier vient remplacer le Sen. Blanche Lincoln qui présidera le sous-comité sur les pensions familiales et la sécurité sociale. Le Sen. Mike Crapo est devenu le nouveau *ranking member*, remplaçant Gordon Smith (R-OR), qui fût forcé (après avoir perdu sa réélection au Sen. Jeff Merkley) de quitter le sous-comité en novembre dernier. Parmi les autres nouveaux venus figurent : le Sen. John Kerry, la Sen. Maria Cantwell et le Sen. Robert Menendez. D'anciens membres comme Max Baucus et Charles Schumer ont quitté le sous-comité. Ainsi, le contrôle de ce sous-comité semble être entre les mains des démocrates comme semble l'être celui de l'ensemble du Sénat d'ailleurs. En effet, nous dénombrons un ratio de sept démocrates pour cinq républicains dans ce sous-comité. En tout état de cause, cette redistribution de l'influence politique au sein du Sénat aura un effet important sur la signature des accords de libre-échange (FTAs) présentement en négociations avec la Colombie, le Panama et la Corée du Sud. D'après le dossier de votes des nouveaux membres, c'est Maria Cantwell qui semble avoir appuyé le plus les accords de libre-échange. Elle a voté en faveur des FTAs avec le Pérou, avec le Sultanat d'Oman et avec les pays d'Amérique centrale, connu sous l'appellation CAFTA et qui comprend le Guatemala, El Salvador, Honduras et Nicaragua. Cantwell a également voté en faveur du projet de loi sur l'autorité pour la promotion des échanges — *Fast Track*. John Kerry a voté en faveur du FTA avec le Sultanat d'Oman, avec le Pérou et du *Fast Track*, mais s'est opposé au CAFTA. Menendez quant à lui, a voté contre le FTA avec le Sultanat d'Oman, en faveur de celui avec le Pérou, mais s'est opposé au CAFTA.

Source: *Inside US Trade*, « Wyden Chairs Senate Trade Subcommittee; Panel Gets Four New Members », February 27, 2009 - Vol. 27, No. 8, p. 18.



## Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, 2 mars 2009

### ***Le duo Baucus-Rangel demande du concret***

Le président du Comité sénatorial pour les finances, Max Baucus et le président du comité des Voies et Moyens (*Ways and Means*) de la Chambre basse (*House*), Charles Rangel, ont déclaré dans une conférence de presse cette semaine, qu'ils désiraient aller « de l'avant » avec les initiatives commerciales américaines, notamment avec la signature des FTAs avec la Colombie, le Panama et la Corée du Sud. Ils ont tous deux déclaré qu'ils ne voyaient aucun obstacle à la mise en œuvre de ces accords qui ne puisse être surmonté. Les deux hommes n'ont pas donné de date exacte à laquelle le Congrès serait prêt à passer au vote sur ces accords, mais se sont dit prêts à recevoir le signal du gouvernement. « I am hopeful, but we have to wait for a signal from the administration, because it's the administration that has to send up these agreements [to the Congress], » a déclaré Baucus. Rangel a abondé dans le même sens que Baucus, mais il a critiqué l'administration Obama de ne pas être assez « agressive » dans les négociations des accords en question.

Cette conférence de presse fut également l'occasion pour le duo Baucus-Rangel de parler du *Trade Adjustment Assistance program* (TAA). Ce programme fût inclus dans le cadre plus large du plan de relance économique. Le TAA vise à aider les travailleurs à faire face aux effets pervers du commerce (i.e., perte d'emplois; délocalisation, etc.). À cet égard, Rangel a déclaré que le TAA était nécessaire si l'on veut que les Américains aient confiance dans le libre-échange.

Deux autres points furent soulevés par Baucus. Le premier est l'impératif de régler la question de la violence sociale et particulièrement celle infligée aux travailleurs et aux *leaders* syndicaux en Colombie. Le deuxième point concerne l'industrie automobile et l'enjeu de l'asymétrie commerciale entre les États-Unis et la Corée du Sud. Le Président Barack Obama a, sur ce point, fait savoir qu'un accord ne pourrait voir le jour sans que la Corée n'ouvre davantage son marché de l'automobile aux exportations américaines afin d'éviter un *one-way flow* vers les États-Unis. Par ailleurs, Rangel a rejeté l'idée que le TAA constituerait une sorte de « compris » entre pro-libre-échangistes et ceux plus « protectionnistes » pour faire passer les FTAs sans tenir compte des enjeux que soulèvent ces accords : « Whatever politics that have been played in the past in terms of getting votes, I don't think they would apply now. » Aussi Rangel a-t-il déclaré qu'il n'avait pas de préférence pour aucun accord en particulier et que cela relevait plutôt de l'administration chargée de signer les accords (le Congrès les approuve après coup) : « Protocol is not one of my best things. Whatever [Obama] would think is in the best interest of the country I'm prepared to do. »

Pour l'heure, tout dépendra de l'orientation de politique commerciale américaine de la nouvelle administration. Nous devrions, à cet égard, la connaître sous peu avec la publication du *2009 Trade Policy Agenda* en mars.



## Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, 2 mars 2009

Enfin, s'il ne devait y avoir de vote sur les FTAs, Baucus s'est dit prêt à considérer un vote sur un projet de loi visant à réformer les programmes de préférence commerciale. Mais une chose est sûre, le message du duo Baucus-Rangel peut être interprété comme un plaidoyer en faveur d'un « agenda » commercial axé sur la stimulation des exportations américaines comme partie intégrante du plan de relance économique.

*Source: Inside US Trade, « Baucus, Rangel Hope For Action On Pending FTAs, Announce Kirk Hearing », February 27, 2009 - Vol. 27, No. 8, p. 21.*

---

### **Politique commerciale américaine**

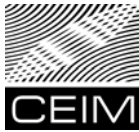
#### ***L'initiative Michaud: une fracture dans la ligne de parti?***

Le représentant démocrate, Mike Michaud a prit l'initiative de rallier plus de 53 membres (pour la plupart, démocrate) de la Chambre basse pour écrire une lettre solennelle au Président Obama pour demander ni plus ni moins, qu'une réorientation complète de la politique commerciale américaine.

Premièrement, les signataires de la lettre ont demandé au Président Obama de rejeter les FTAs avec la Colombie, avec le Panama et avec la Corée du Sud en arguant que depuis que ces accords sont en négociation, les États-Unis n'ont pas fait assez pour régler les questions des normes du travail, de la violence sociale, de l'asymétrie commerciale dans le secteur de l'automobile, de la dérégulation des services financiers, de l'évasion fiscale, de la santé publique et de la protection de l'environnement. Selon eux, aucun accord ne devrait être entériné sans que ces enjeux ne reçoivent l'attention qu'ils méritent.

Deuxièmement, les signataires ont demandé qu'Obama mette fin aux négociations du *Trans-Pacific Strategic Economic Partnership Agreement* (TPP) et du Traité bilatéral sino-américain sur l'investissement commencées sous Georges W. Bush. Selon Michaud, ces initiatives commerciales de Bush ne servent pas l'intérêt des États-Unis. Au contraire, a-t-il déclaré, ces accords furent élaborés dans le but de nuire à la nouvelle administration : « [These negotiations are] last minute Bush Administration trade moves that were designed to tie the hands of the incoming administration. »

Troisièmement, la mini-coalition a demandé que le Cycle de Doha soit littéralement transformé en y incluant des dispositions sur les normes du travail, que les contrôles sanitaires sur les produits alimentaires importés soit renforcés et que l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA) ainsi que le CAFTA soient renégociés.



## Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, 2 mars 2009

Quatrièmement, la lettre fait état du problème urgent que représente le danger du bafouement des intérêts publics dans le cadre d'accords sur les investissements directs étrangers (IDE). Sur ce point, Obama a déclaré lors de sa campagne électorale que chaque investisseur étranger verra son droit de poursuivre des actions juridiques contre le gouvernement, lors d'un litige commercial, fortement limité. De plus, Obama a rassuré ses partisans en leur promettant que les lois protégeant la sécurité publique et promouvant les intérêts publics seront exemptées de tout changement relatif aux signatures de traités sur les IDE.

*Source: Inside US Trade, « Congress Trade Skeptics Press Obama To Alter Course Radically », February 27, 2009 - Vol. 27, No. 8, p. 15-16.*

### **Gary Locke : le troisième choix du Président**

Plusieurs groupes d'entreprises et d'associations syndicales se sont réjouis de la nomination du Gouverneur de Washington, Gary Locke, au poste de Secrétaire au Commerce. Ardent promoteur des exportations de produits locaux américains, Locke est également un politicien reconnu pour être favorable aux FTAs, à la protection des normes du travail et au développement de liens plus solides entre la Chine et les États-Unis. Selon le porte-parole du *State Labor Council*, David Groves, Locke est un grand défenseur du commerce et des normes du travail. Selon, la présidente du *Washington Council on International Trade*, Kathleen Connors, Locke serait quelqu'un d'intelligent qui connaît très bien les relations commerciales sino-américaines. D'ailleurs, c'est lui qui a mené la première mission de l'État de Washington en Chine. Connors a également déclaré que Locke était un *leader* et qu'il avait un excellent sens de la gestion bureaucratique; des qualités essentielles pour un Secrétaire au Commerce.

Lors de l'ascension de la Chine à l'Organisation mondiale du commerce (OMC), Locke a pris l'initiative de rallier plusieurs Gouverneurs d'État (plus de 42 au total) autour d'un vote pour que la clause de la nation la plus favorisée (MFN) puisse s'appliquer aux produits chinois. Lors de ses missions diplomatico-économiques en Asie, Locke s'est également démarqué pour avoir fait pression sur les autorités chinoises pour que leur système de protection des droits de la propriété intellectuelle (DPI) soit amélioré. Le vice-président exécutif du *Global Intellectual Property Center*, Mark Esper a affirmé que Locke avait un dossier exemplaire en matière de lutte contre les violations des DPI. D'ailleurs, Locke co-préside la division « Chine » à la firme d'avocats Davis Wright Tremaine LLP à Seattle et ne cache pas son opposition à l'imposition de tarifs sur les produits chinois. Il prêche plutôt pour que la Chine renforce ses standards environnementaux et protège davantage les normes du travail. Un point de vue qui contraste avec certains démocrates au Congrès favorables à ce que soient entérinées la législation S. 1607 sur l'*antidumping* pour limiter les importations chinoises et la législation S. 1677 pour que plus de litiges sur la protection de la



## Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, 2 mars 2009

propriété intellectuelle américaine en Chine soient portés devant l'Organe de règlement des différends de l'OMC.

Au Congrès, le président du Comité pour le Commerce, la Science et le Transport, John Rockefeller s'est dit ravi de la nomination de Gary Locke : « If Governor Locke is chosen for Commerce Secretary, I think he would be phenomenal. Having a Governor from a coastal state with a core understanding of what it takes to improve our economy would be most welcome and a tremendous asset. » Le président du Comité sénatorial pour les finances, Max Baucus a également très bien réagi face à cette nomination soulignant l'expertise de Locke en matière de commerce international et déclarant qu'il avait hâte de travailler avec lui afin d'aider les entreprises américaines à surmonter la crise économique: « America needs a Commerce Secretary who understands the importance of boosting our exports while vigorously enforcing international trade rules. »

Quant au Président Obama, il a justifié son choix en déclarant que Locke connaissait l'importance du commerce international comme vecteur de la croissance économique nationale : « Locke [is] an influential ambassador for American industry who will help us do everything we can — especially now — to promote our industry around the world. » Parmi les priorités du futur Secrétaire au Commerce, nous retrouvons l'innovation technologique, la conquête de nouveaux marchés, la protection et la gestion de la pêche océanique ainsi que la stimulation de la croissance économique nationale.

Source: *Inside US Trade*, « Business, Labor Welcome Locke Nomination For Commerce », February 27, 2009 - Vol. 27, No. 8, p. 11-12.

---

### **Documents officiels et articles connexes**

- *Macroeconomic Imbalances in the United States and Their Impact on the International Financial System.*

Source: Levy Economics Institute of Bard College. [En ligne]: [http://www.levy.org/pubs/wp\\_554.pdf](http://www.levy.org/pubs/wp_554.pdf)

- *Regional and State Unemployment, 2008 Annual Averages Summary.*

Source: Bureau of Labor Statistics. [En ligne]: <http://www.bls.gov/news.release/srgune.nr0.htm>

- *2009 Patent Focus Report.*

Source: Thomson Reuters. [En ligne]: <http://scientific.thomsonreuters.com/press/2009/8504957/>

- *Patent Case Management Judicial Guide.*

Source: Federal Judicial Center. [En ligne]: [http://www.fjc.gov/public/pdf.nsf/lookup/patgudr9.pdf/\\$file/patgudr9.pdf](http://www.fjc.gov/public/pdf.nsf/lookup/patgudr9.pdf/$file/patgudr9.pdf)



## Chronique commerciale américaine

Bulletin d'information, 2 mars 2009

- *The Atlantic Century: Benchmarking EU and U.S. Innovation and Competitiveness*

Source: Information Technology and Innovation Foundation. [En ligne]:  
<http://www.itif.org/files/2009-atlantic-century.pdf>

- *Voice, Video and Broadband: The Changing Competitive Landscape and Its Impact on Consumers.*

Source: U.S. Department of Justice. [En ligne]: <http://www.usdoj.gov/atr/public/reports/239284.pdf>

---

### **Chronique commerciale américaine**

Ce bulletin est réalisé par le Centre d'études sur l'intégration et la mondialisation

**Direction scientifique : Christian Deblock**

**Recherche et Rédaction : Guillaume Mascotto**

Pour nous joindre : +1 (514) 987-3000 #3910 - <http://www.ceim.uqam.ca> -  
[ceim@uqam.ca](mailto:ceim@uqam.ca)

